

〔日〕Tanaka Yoshiki

田中芳树

黄彦彰◎译



亚尔斯兰战记

魔军袭来 ◆



华文出版社
Sinoculture Press



与中世纪波斯极为相似的
异世界英雄故事——

蛇王的爪牙、有翼猿魔、
鸟面人妖在帕尔斯出
现！黑暗向亚尔斯兰国王
统治下的王国悄悄逼近。
蛰伏于密斯鲁国的席尔梅
斯，与献给密斯鲁国王的美
丽的孔雀姬命运的相
会！唤起席尔梅斯野心的
她，手腕上有着谜一样的
银色手镯……禁闭在魔山
迪马邦特的克巴多他们的危机究竟如何！？



亚尔斯兰、达龙、那尔撒斯的面前，魔军们步步逼
近！绝赞英雄幻想小说，战栗的最新作终于发行！

亚尔斯兰战记

ISBN 978-7-5075-3069-8

定价：25.00元

ISBN 978-7-5075-3069-8



9 787507 530698 >

亚尔斯兰战记

魔军袭来◆

田中芳树

(日) Tanaka Yoshiki



华文出版社
Sinoculture Press

图书在版编目(CIP)数据

魔军袭来/(日)田中芳树著;黄彦彰
译. —北京:华文出版社, 2010. 6
(亚尔斯兰战记)
ISBN 978-7-5075-3069-8

I. ①魔… II. ①田… ②黄… III. ①中篇小说-日
本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第057360号

北京市著作权合同登记 图字: 01-2009-7806

Original Japanese title: ARSLAN SENKI, Vol.11: MAGUN SHU'RAI

Copyright © 2005 TANAKA Yoshiki

Illustrations © 2005 TANNO Shionbu

Original Japanese edition published by KOBUNSHA Co., Ltd.

Simplified Chinese Character translation rights arranged with KOBUNSHA Co., Ltd.,
through Owls Agency Inc., Tokyo.

本书中文简体字专有使用权归华文出版社所有

亚尔斯兰战记11——魔军袭来

著 者: 田中芳树

译 者: 黄彦彰

责任编辑: 李 庆、魏 燎

责任校对: 华 一

出版发行: 华文出版社

社 址: 北京市宣武区广外大街305号8区2号楼

邮政编码: 100055

网 址: <http://www.hwcb.com.cn>

投稿邮箱: hwcb@126.com

电 话: 总编室 010-58336255 责任编辑 010-58336259

经 销: 新华书店

印 刷: 上海锦佳装璜印刷发展公司

开 本: 890×1280 1/32

印 张: 7

字 数: 230千字

版 次: 2010年7月第1版

印 次: 2010年7月第1次印刷

印 数: 15000册

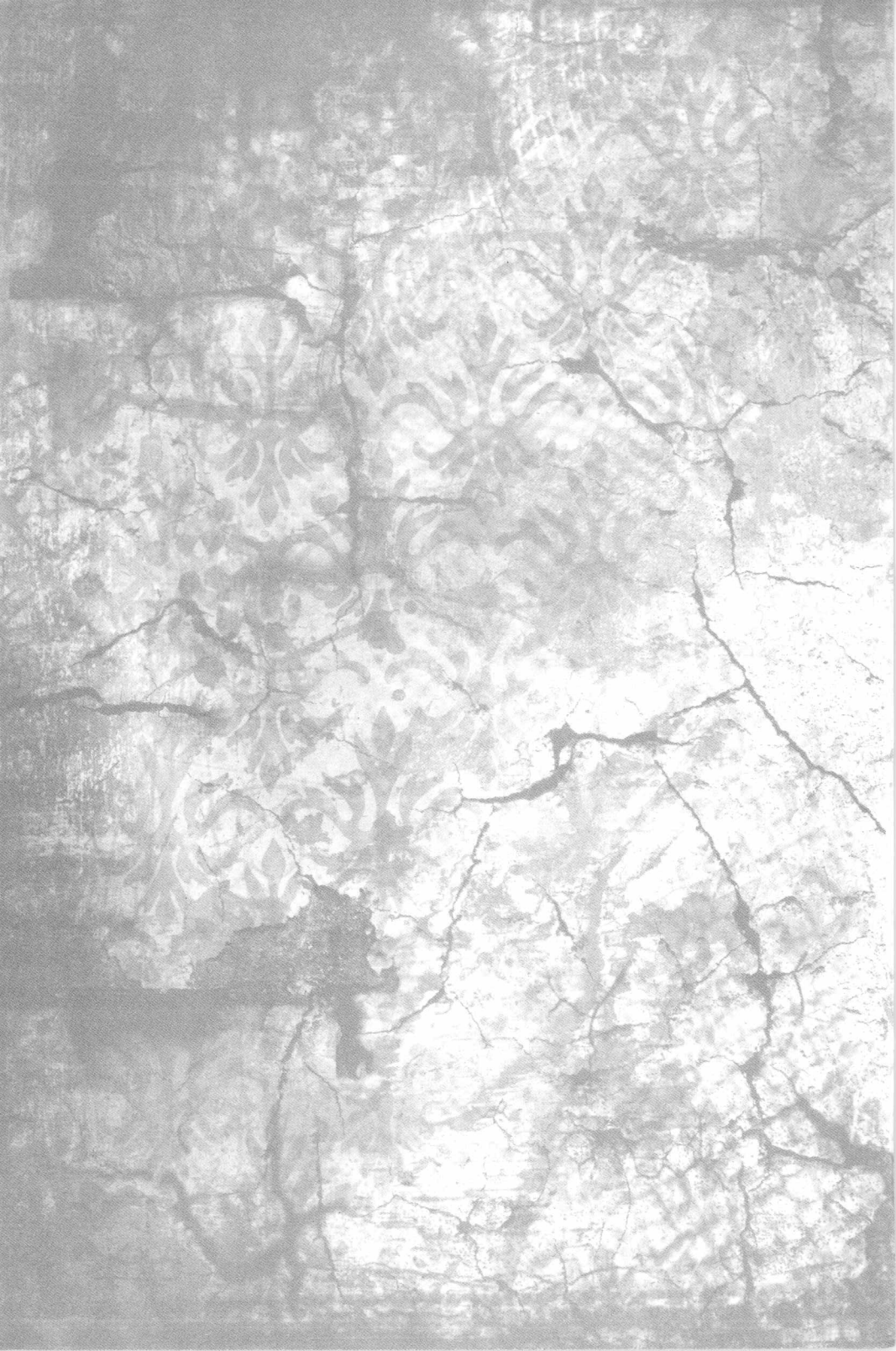
标准书号: ISBN 978-7-5075-3069-8

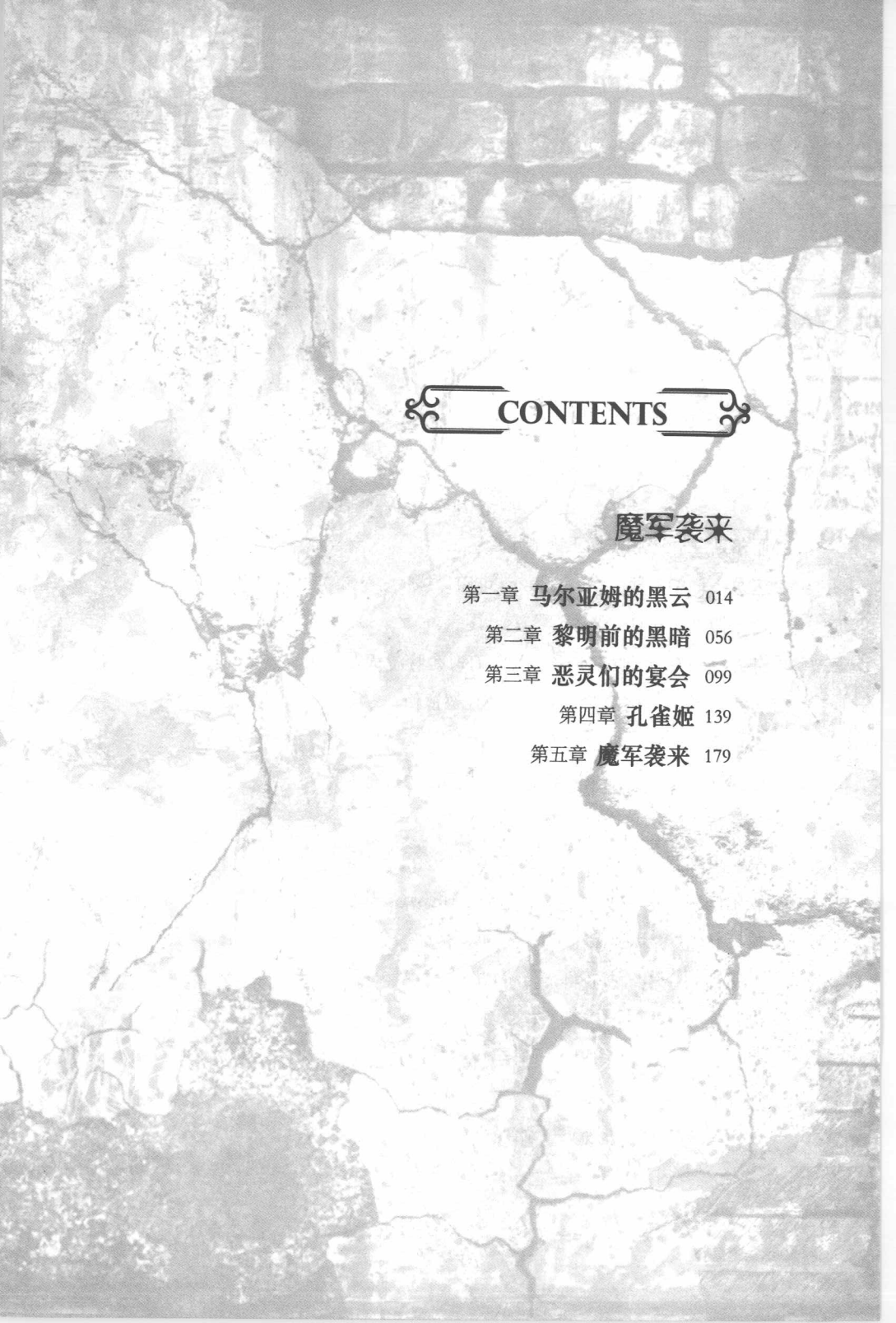
定 价: 25.00元

版权所有, 侵权必究

本书献给，
想知道与中世纪波斯类似的异世界之帕尔斯国历史的人们——

田中芳樹





CONTENTS

魔军袭来

第一章 马尔亚姆的黑云 014

第二章 黎明前的黑暗 056

第三章 恶灵们的宴会 099

第四章 孔雀姬 139

第五章 魔军袭来 179



主要登场人物

亚尔斯兰……帕尔斯王国的年轻国王。

达龙……帕尔斯武将，有黑衣勇将的美称。

那尔撒斯……帕尔斯军师兼宫廷画家。

奇夫……有时是帕尔斯的朝臣，有时是吟游诗人。

法兰吉丝……帕尔斯女神官，兼任巡检使。

耶拉姆……亚尔斯兰的近臣。

派莉莎……生于帕尔斯的美女，银手镯的持有人。

艾丝特尔……鲁西达尼亚的女骑士。

东·里加路德……鲁西达尼亚骑士，现正丧失记忆。

亚尔佛莉德……亚尔斯兰的部下，轴德族女族长。

萨拉邦特……帕尔斯武将。

吉姆沙……帕尔斯武将，生于特兰国。

伊尔特里休……特兰国王族，被称为“亲王”。

奇斯瓦特……帕尔斯的大将军，有“双刀将军”之称。

加斯旺德……帕尔斯武将，生于辛德拉国。

克巴多……帕尔斯武将，独眼的伟丈夫。





特斯……帕尔斯武将，有三个年轻的妻子。

伊斯方……帕尔斯武将，有“被狼养大的人”之称。

梅鲁连……帕尔斯武将，亚尔佛莉德的哥哥。

波坦……依亚尔达波特教的总大主教。

吉斯卡尔……马尔亚姆国王，原为鲁西达尼亚王国的王弟。

席尔梅斯……帕尔斯旧王室最后的幸存者。在密斯鲁国以客将军克夏夫尔为名。

古尔干……侍奉蛇王撒哈克的魔道士。

根迪……魔道士。

格治达哈姆……魔道士。

布鲁汉……吉姆沙之弟，现在是席尔梅斯的部下。

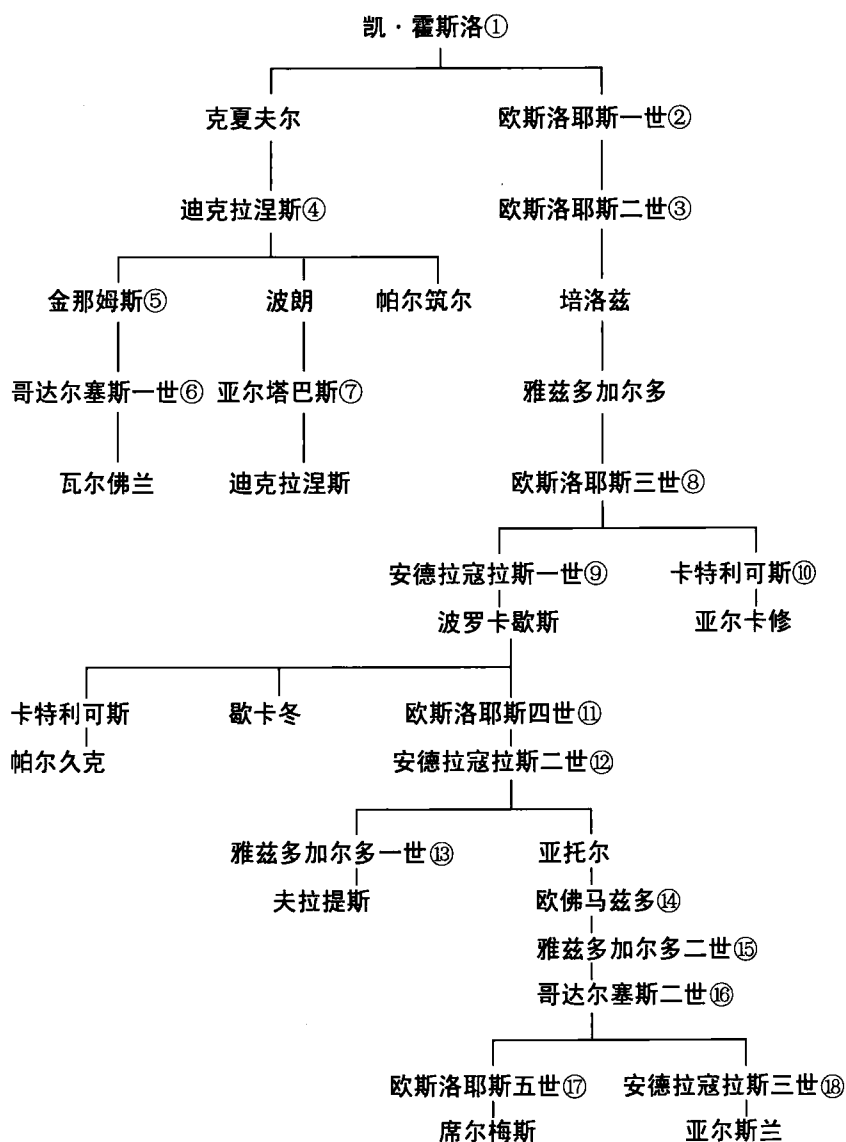
马沙尼撒……密斯鲁将军，杀了席尔梅斯的忠臣查迪。

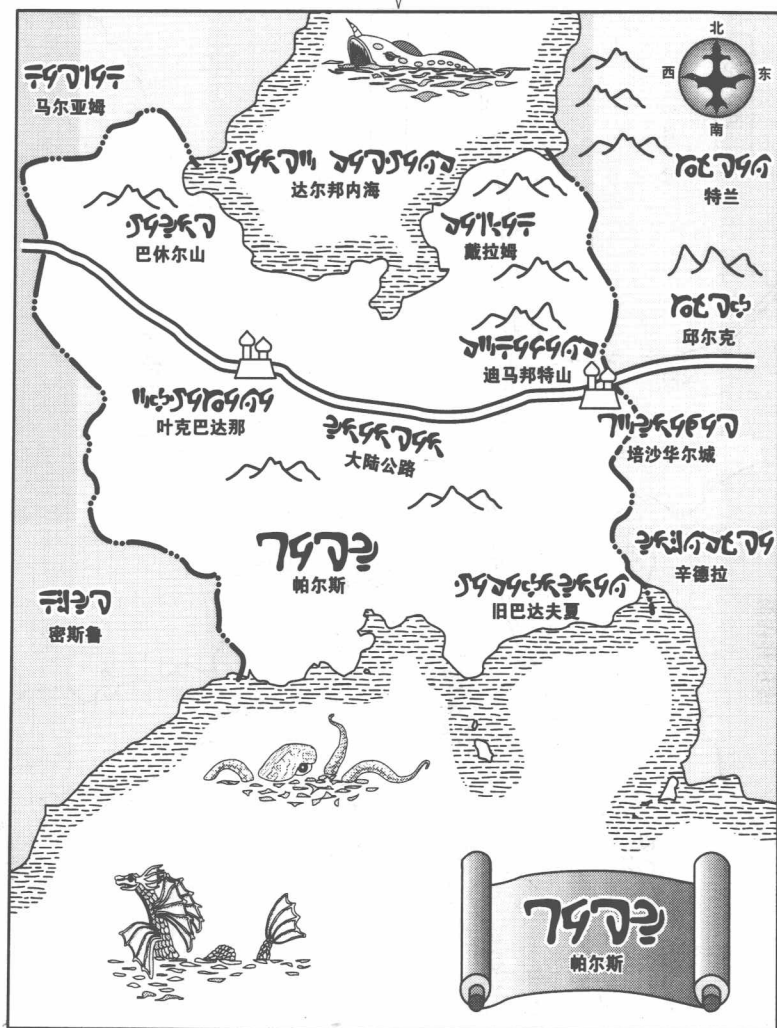
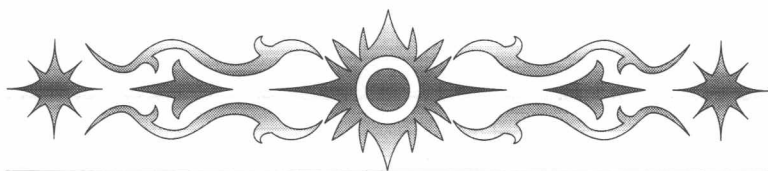
菲特纳……纳巴泰国献给密斯鲁国王的女孩，孔雀姬，银手环的持有人。

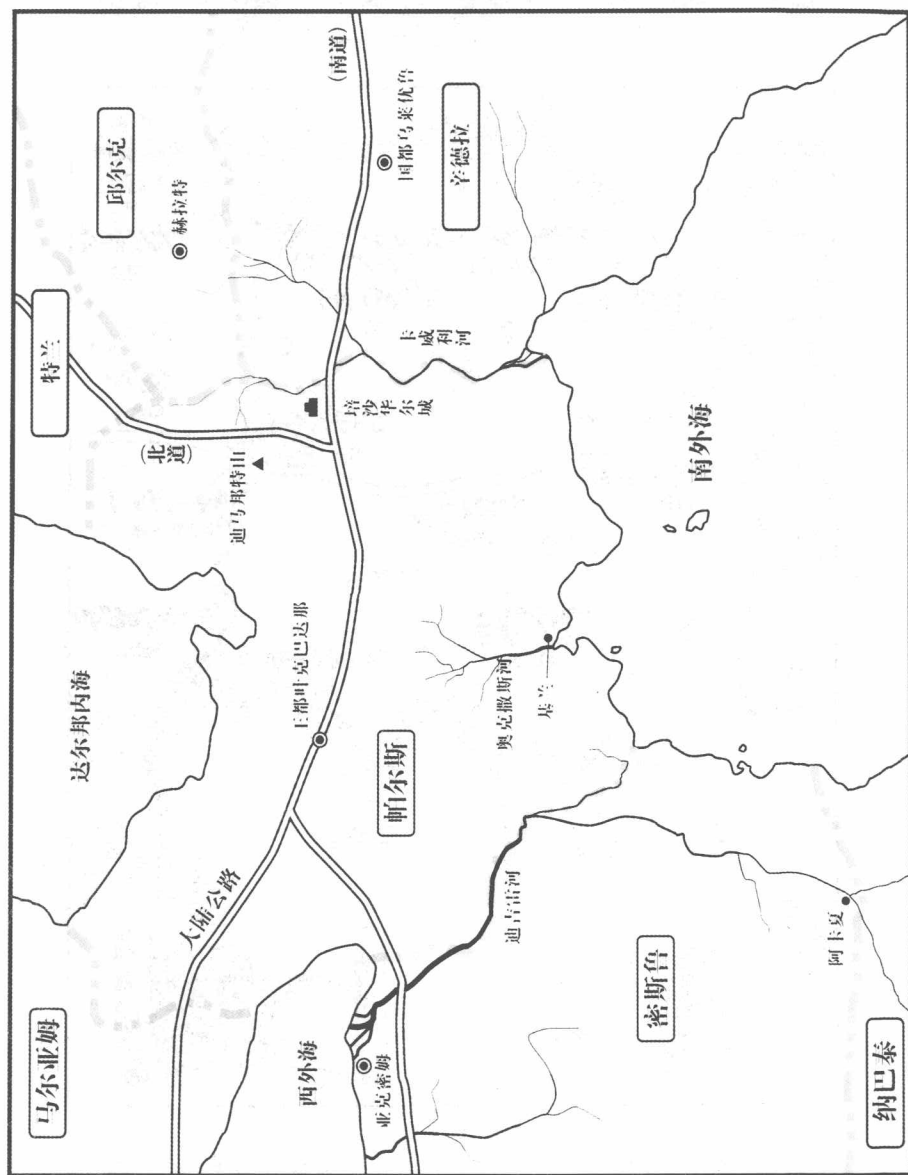
荷塞因三世……密斯鲁王国的国王。



【帕尔斯王家系谱】









前言

写好了，还不快来看！

抱歉，说得太过分了，不过这项大任务终于又完成了一部分，我也可以喘口气了。虽然总是会让各位等很久，但因为自这本以后，每一本《亚尔斯兰战记》都会比之前几集多个五六十页的原稿量，所以我想大家应该可以看得更痛快了吧。在这次的故事里，会同时有好几起事件在不同地域发生，而帕尔斯的“盛夏四旬节”似乎还会热上一阵子。不好意思哦，如果你们还能继续陪我一起“抗暑”的话，那就太好了。

作者的话



魔军袭来

11



第一章

马尔亚姆的黑云

Ⅰ

位于遥远头顶上方的小窗子开始溢出东方泛白的光线。黑夜即将结束。

对于蹲坐在石头地板上的那个人来说，这应该是他一生中最后看到的黎明吧？虽然身上裹着的长袍原来应该是紫色跟金色，但在沾满泥巴，渗入汗水、血液跟尿液后，现在已经到了就算称之为“破烂”都太过恭维的地步。

在衰弱、肮脏不堪的人面前，站着一个威风凛凛、身上服装光看质地就知道很昂贵的男人。

“睡得好吗？波坦陛下。”

对于不可能活着离开牢房的囚犯，在称呼上还特地加上敬称，可说是非常不怀好意。

波坦发出了短促的悲鸣。这名老人身为依亚尔达波特教的总大主教一度曾被称为教皇，但现在不过是个战败的囚犯。胜利者很明显对他缺乏敬意，无数的新伤痕在波坦的脸上跟手上绘制出丑陋的地图。

在这一年的一月一日，吉斯卡尔即将成为马尔亚姆国王，但自称为教皇的波坦却仍持续抵抗。吉斯卡尔若想确立起国王的权威，就不得不一个个攻陷下波坦阵营的城池，并且一一瓦解他的同伙。

“在萨卡利亚平原上作战是前年秋天的事。就快过一年零八个月





了，您还真会四处逃窜呢！但终于还是被命运之神抛弃了。我能体谅您的心情。”

国王沉着的身影跟冷静的语气，让随行的骑士们感到敬畏。在这个他非常憎恨的仇敌面前还能够保持冷静的态度，不愧是靠实力成为一国之主的大人物。

但这是在大量惊人的努力下所获得的结果，这点只有吉斯卡尔本人知道。如果要将这个过程说得简单易懂，那就像是在反复而无止境地撕裂自己的身体。对波坦的憎恨有如熔岩一般灼热，好似要完全烧尽吉斯卡尔的胸口。

虽然对波坦如此憎恨，但吉斯卡尔并没有对他公开处刑。

如果公开处刑，一定会招致针对吉斯卡尔的批判吧。最糟的情况，就是让波坦因而成为殉教者。

“可别把对神的信仰跟对波坦的妄信混为一谈！波坦这家伙可是利用神的名字行骗的背教者！别犯下跟这家伙一起堕入地狱的愚行啊！”

仿佛要说到让舌头疲惫不已似的，马尔亚姆的新国王不厌其烦地教诲着部下们。

在这一年刚好满四十岁的吉斯卡尔全身的英气和活力超出波坦上千倍。他在这个人世间还有很多事要做，不能颓废衰弱。

吉斯卡尔对波坦无力的谩骂充耳不闻，并且将身子蹲低，用称得上缓慢的语气低语：

“前几天，帕尔斯的密使来了。他请求我，将波坦总大主教作为战犯交给他们，要让波坦负起侵略跟虐杀的责任，并且将处以严苛的刑罚。”

实际上并没有这样的事，这完全是谎言。但是，吉斯卡尔的良心不要说痛了，甚至连一点痒的感觉都没有。他面对波坦这个位于特别

